



## **Bulletin SNAC 2024**

### **Bressaucourt LSZQ**

**From Sunday 1st of September to Sunday 8th of September 2024**

Dear SNAC Participants,  
Dear SAA Members,

Please find here Bulletin for SNAC 2024 in Bressaucourt LSZQ.

Note that the Timetable 2024 is quite uniform throughout the week. This is due to the willingness of the aerodrome authorities to have “noisy” planes flying in the morning and the willing not to cut INT Category with the noon break.

Please consult the Timetable 2024 on the SNAC 2024 page.

Please give yourself enough time to register and to attend comfortably the first briefing of your category.

### **Participants**

There are now 23 pilots registered flying on 12 aircrafts.

As there are few participants in the higher categories, the Free Unknowns briefings for the 3 categories **ADV**, **EXC** and **UNL** will be done all together. The INT Free Unknow briefing will be run separatly.

Don't forget to **print and bring with you** the speaker information form and the doping consent form for the SNAC Registration on Sunday September 1, 2024. Available on registration page.

### **Airport Bressaucourt LSZQ**

Check out the airport website <https://www.aerojura.ch/>. You will find all relevant information for arrival, departure and airport organizational information.

Bressaucourt aerodrome has customs available. Check out the website for arrival and departure procedures from any EU country only.

Please adhere strictly to VAC instruction. Avoid overhead and approach from the south.

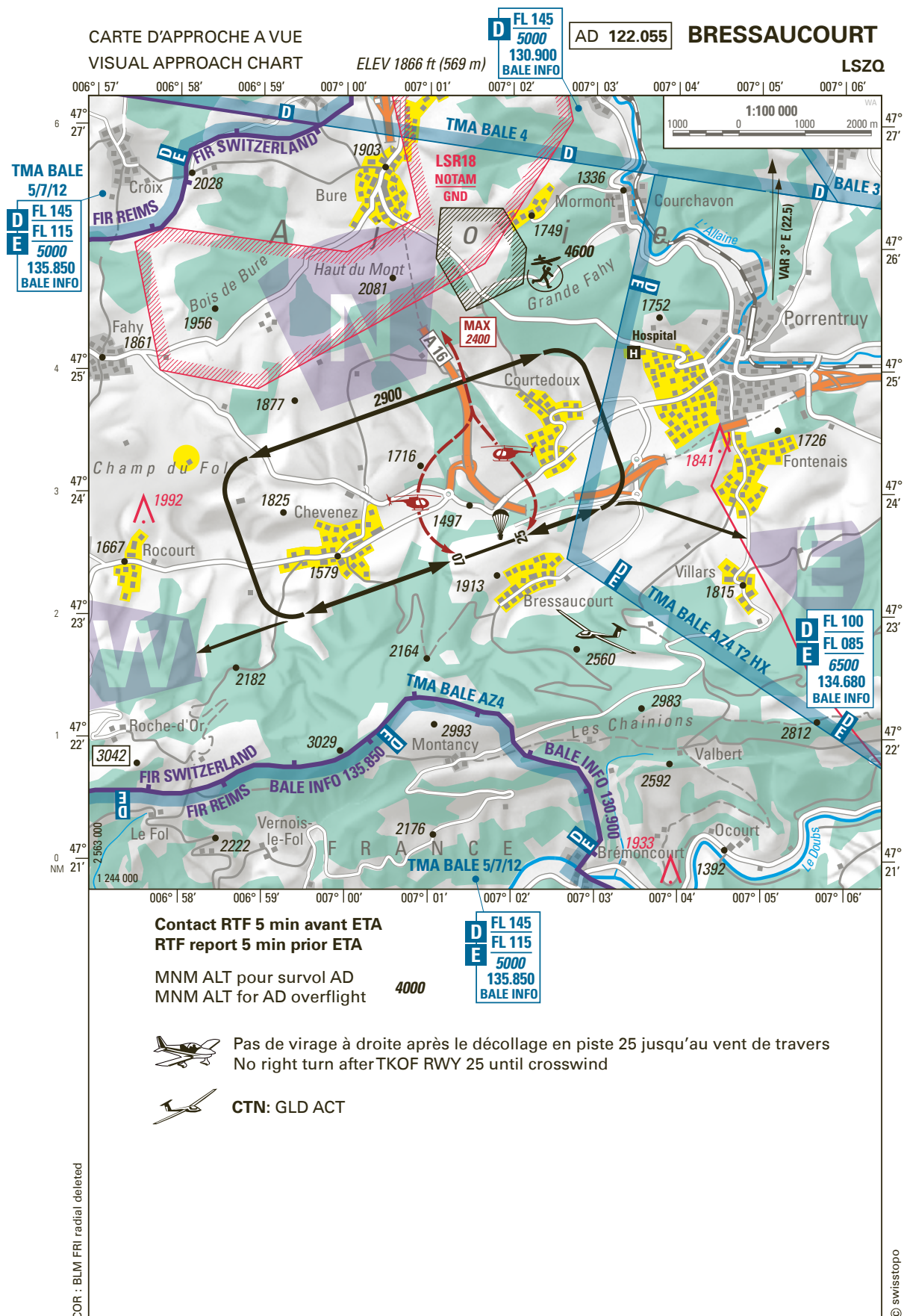
The VAC chart says preferred approaches are from W, E and N.

Do get in radio contact with Bressaucourt AD on 122.055 early enough to ensure a safe approach.

There will be many aircraft arriving around the same time on Sunday afternoon.

Upon arrival follow the instructions from the airport personnel (radio or hand signals) and proceed to the aircraft parking for competition aircraft.

Please note that there is a NOTAM for SNAC 2024.

**VAC LSZQ**

## LSZQ AD INFO

AD INFO 1

BRESSAUCOURT

LSZQ

ARP WGS-84

AD ELEV ft

47° 23' 33" N / 007° 01' 44" E

1866

Surface

Apron ASPH, GRASS

TWY ASPH

1879

Transit PRKG

Fuel

Fence

1949

Run-up RWY 25

APAPI 4.1°

1950

Embankment

800 x 18 m

APAPI 4.1°

Run-up RWY 07

1919

1:10 000

100 0 100 200 300 m

N

Footpath

Hangar

Rotor Diameter 11.0 m

HEL Overall LEN 13.0 m

Wingspan PRKG

MAX 11.0 m Yellow

MAX\* 15.0 m Green

\*MAX 17.0 m with marshaller

Wingspan

MAX 11.0 m

LEGEND

Safety Line

Taxi Yellow

Taxi Green

LGT

ALS

RTHL

RTIL

REDL

RENL

VASIS

TWY

07

-

-

-

-

-

APAPI 4.1°  
MEHT 7.6 m

-

25

-

-

-

-

-

APAPI 4.1°  
MEHT 7.6 m

-

| NR | RWY BRG<br>TRUE/MAG | m        | AVBL LEN<br>LDG    | AVBL LEN<br>TKOF | Surface<br>SFC | Résistance<br>STRENGTH |
|----|---------------------|----------|--------------------|------------------|----------------|------------------------|
| 07 | 070/067             | 800 x 18 | 800                | 800              | ASPH           | MPW 5700 kg<br>0.5 MPa |
| 25 | 250/247             |          |                    |                  |                |                        |
|    | VAR (22.5):<br>3° E |          | → VFR AGA 3-0, § 3 |                  |                | → VFR AGA 3-0, § 2     |

1

Aérodrome:  
Public

2

Situation:  
4 km SW Porrentruy

3

Température de référence de  
l'aérodrome:  
NIL

1

Aerodrome:  
Public

2

Location:  
2.2 NM SW Porrentruy

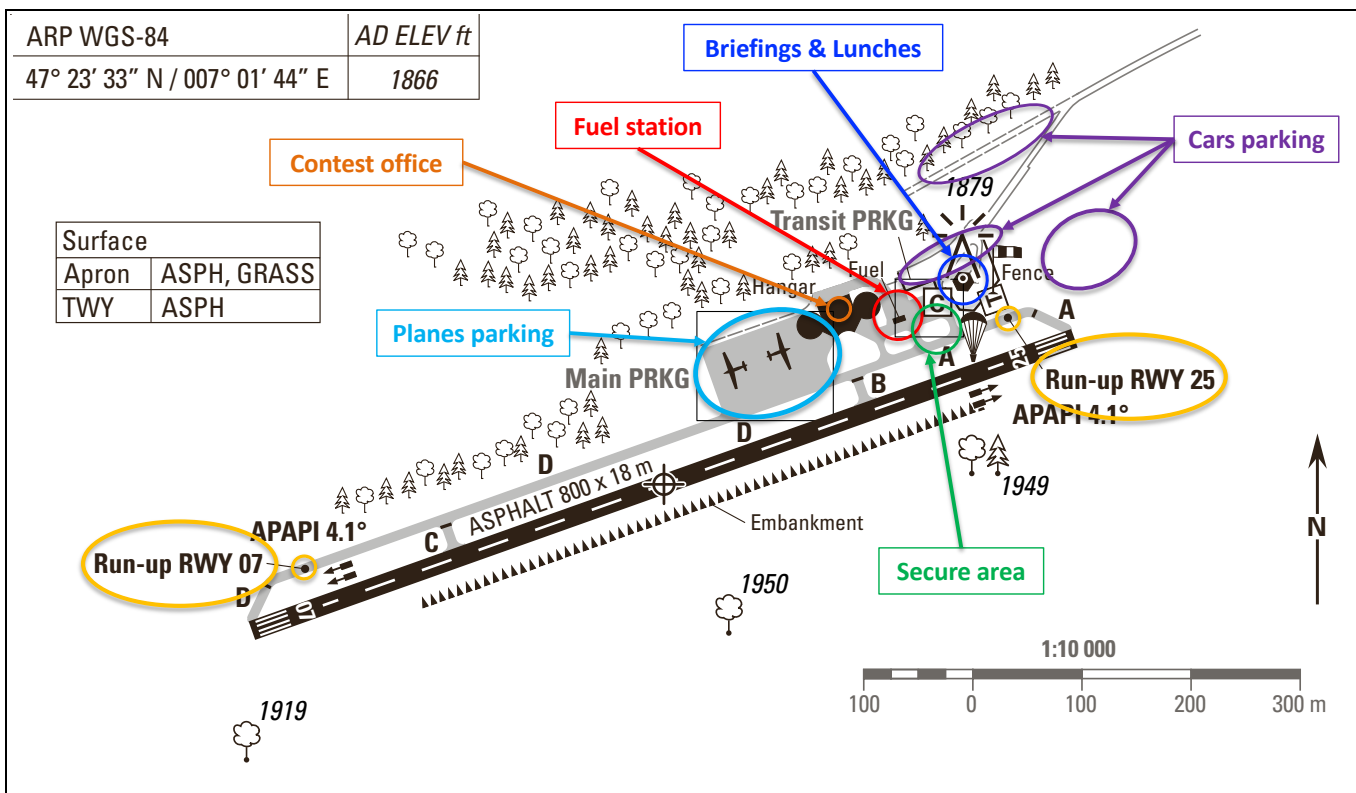
3

Aerodrome reference temperature:  
NIL

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4    | Heures d'ouverture:<br>HR 0800 LT - 2000 LT                                                                                                                                                                                                                                           | 4    | OPR hours:<br>HR 0800 LT - 2000 LT                                                                                                                                                                                                                  |
|      | Entre 0700 LT - 0800 LT et<br>2000 LT - HRH, <b>PPR</b><br>Tel. 12h avant ETA/ETD LSZQ.                                                                                                                                                                                               |      | Between 0700 LT - 0800 LT and<br>2000 LT - HRH, <b>PPR</b><br>TEL. 12 HR before ETA/ETD LSZQ.                                                                                                                                                       |
| 5    | Exploitant:<br>SCAJ<br>Aérodrome régional<br><b>2904 Bressaucourt</b>                                                                                                                                                                                                                 | 5    | AD-Operator:<br>SCAJ<br>Aérodrome régional<br><b>2904 Bressaucourt</b>                                                                                                                                                                              |
| 6    | AFTN: LSZQYDYX                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6    | AFTN: LSZQYDYX                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7    | TEL N°:<br>+41 (0) 32 466 60 73<br>+41 (0) 79 679 81 60<br>+41 (0) 32 466 60 75 FAX<br>E-mail: info@aerojura.ch<br>Internet: www.aerojura.ch                                                                                                                                          | 7    | TEL NR:<br>+41 (0) 32 466 60 73<br>+41 (0) 79 679 81 60<br>+41 (0) 32 466 60 75 FAX<br>E-mail: info@aerojura.ch<br>Internet: www.aerojura.ch                                                                                                        |
| 8    | Services au sol:<br>Pas de réparation d'aéronef ni de<br>moteur<br>AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1<br>Protection incendie: Catégorie 1                                                                                                                                                | 8    | Ground services:<br>No aircraft or engine repairs<br><br>AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1<br>Fire protection: Category 1                                                                                                                             |
| 9    | Douane:<br>- ARR / DEP<br>- aucun dédouanement de marchan-<br>dises<br>- annonce par formulaire de douane<br>sur www.aerojura.ch/douane au<br>plus tard 2 heures avant ARR et 1<br>heure avant DEP<br>- uniquement pour les vols intra-<br>"Schengen"<br>(Office de douane: Boncourt) | 9    | Customs:<br>- ARR / DEP<br>- no customs clearance for goods<br>- announcement by customs form on<br>www.aerojura.ch/douane at the latest 2<br>HR before ARR and 1 HR before DEP<br>- only from / to "Schengen"-countries<br>(CUST Office: Boncourt) |
| 10   | Restrictions locales imposées aux vols<br>et remarques:                                                                                                                                                                                                                               | 10   | Local flying restrictions and remarks:                                                                                                                                                                                                              |
| 10.1 | Circuits d'aérodrome <b>interdits</b> :<br>MON - SAT, avant SR LT<br>(MNM 0800 LT)<br>entre 1200 et 1330 LT<br>et après SS LT (MAX 2000 LT)<br>SUN / HOL                                                                                                                              | 10.1 | AD circuits <b>prohibited</b><br>MON - SAT, before SR LT<br>(MNM 0800 LT)<br>between 1200 and 1330 LT<br>and after SS LT (MAX 2000 LT)<br>SUN / HOL                                                                                                 |
| 10.2 | Activités particulières:<br>- Vol à voile<br>- Ballons libres<br>- Parachutages                                                                                                                                                                                                       | 10.2 | Special activities:<br>- Gliders<br>- Free balloons<br>- Parachute jumping                                                                                                                                                                          |

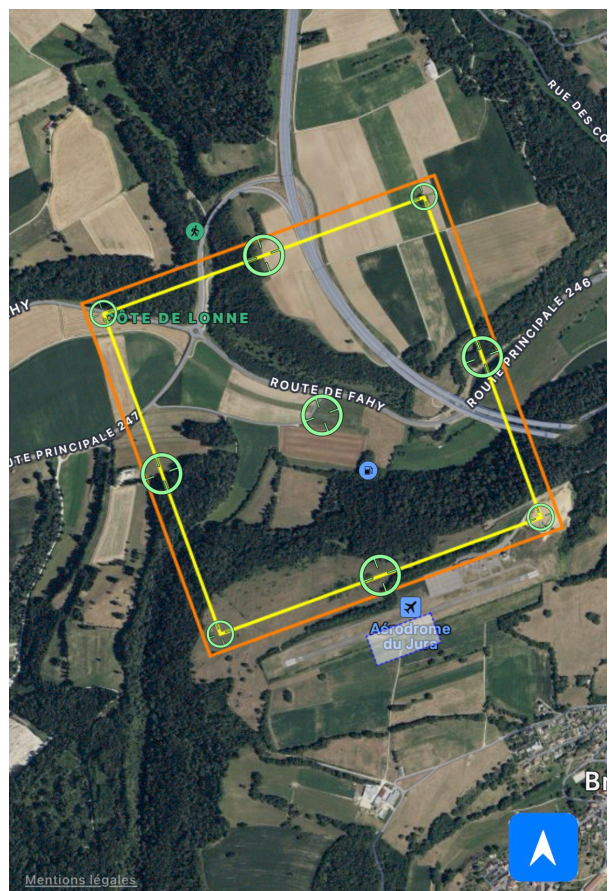
|      |                                                                                                                                                                                                                        |      |                                                                                                                                                                                                                             |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10   | Restrictions locales imposées aux vols et remarques ( <i>suite</i> ):                                                                                                                                                  | 10   | Local flying restrictions and remarks ( <i>continued</i> ):                                                                                                                                                                 |
| 10.3 | Sécurité des personnes<br>Port du gilet jaune obligatoire.<br><br>Le cheminement piétonnier au nord des installations doit être emprunté par tous les équipages et passagers pour accéder à pied au parking principal. | 10.3 | Safety of persons<br>mandatory wearing of the yellow high visibility jacket.<br><br>The pedestrian way north of the facilities must be used by all crews and passengers for accessing by foot to the main aircraft parking. |
| 10.4 | PPR exigé pour les hélicoptères afin d'organiser l'aire de stationnement                                                                                                                                               | 10.4 | PPR required for helicopters to organise the parking area                                                                                                                                                                   |
| 10.5 | HIVER:<br>Rapports sur l'état de la surface de la piste publiés uniquement par SNOWTAM.                                                                                                                                | 10.5 | WINTER:<br>Runway Condition Reports published only by SNOWTAM.                                                                                                                                                              |
| 11   | ATS:<br>Pas d'ATS disponible                                                                                                                                                                                           | 11   | ATS:<br>No ATS available.                                                                                                                                                                                                   |
| 12   | Corrections manuscrites<br><br>NIL                                                                                                                                                                                     | 12   | Hand corrections<br><br>NIL                                                                                                                                                                                                 |

## Ground layout Bressaucourt LSZQ



## The LSZQ Competition Box

**BOX FREQ : 122.655**  
**AD FREQ : 122.055**



## The SNAC Crew

|                                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contest Director SNAC preparation: | Christophe Theubet                                                                                                                                                |                                                                                                     |
| Contest Director during SNAC:      | Jérôme Cusin                                                                                                                                                      |                                                                                                     |
| Contest Office:                    | Stephanie Creuzburg<br>Uwe Creuzburg                                                                                                                              |                                                                                                     |
| Judges:                            | Pascal Chavan<br>Patrice Lacheny<br>Florian Dauwalder<br>Goerges Brocard                                                                                          | Chief Judge and Judge #1<br>Judge #2<br>Judge #3<br>Judge #4 (from 04.09.2024)                      |
| Judge Assistants:                  | Monique Schaer<br>Mme Lacheny<br>SNAC Pilot<br>Hélène Brocard                                                                                                     | Assistant #1<br>Assistant #2<br>Assistant #3<br>Assistant #4 (from 04.09.2024)                      |
| Jury :                             | Sophie Martel<br>Daniel Peier<br>Vincent Bader<br>Guillaume Jacquet<br>Markus Rüesch                                                                              | President of the Jury<br>Jury member<br>Jury member<br>Jury member (Deputy)<br>Jury member (Deputy) |
| Newbies briefing (SPO/INT)         | Nicolas Durand                                                                                                                                                    |                                                                                                     |
| Video:                             | None or SNAC Pilot                                                                                                                                                |                                                                                                     |
| Starter                            | Georges Yerly / Philippe Jolidon                                                                                                                                  |                                                                                                     |
| Bressaucourt Airport Team:         | Stéphane Allimann, Président de la SCAJ<br>(Société Coopérative Aérodrome du Jura)<br>Elodie Dick-Voisard, Secrétaire de la SCAJ,<br>Serge Crelier, Chef de Place |                                                                                                     |

## SNAC Regulations

You will find the SNAC regulations on the SAA under **important documents** on the SNAC 2024 page. You will also be able to check out the CIVA Sporting Code, Section 6, Part 1, Power Aircraft. The SNAC regulations refer to this document in various places.

## Arrival & Registration

Once arrived and safely parked, please go to the registration desk and register. There will be signs indicating the location. **Please, take with you all necessary documents (pilot and plane).**

## Low level permit

All UNL, ADV and SNFC pilots will need a low level permit for 200 m or lower.  
This can be obtained from FOCA.

## Final Dinner, Saturday Lunch and SAA Party

The Final Dinner is included in the 2024 Entry Fee for all participants and SNAC Staff. The Final Dinner is open to family and friends of SNAC 2024 Participants as well as SAA Members on simple registration (50.00 CHF pro person, to be paid on Saturday September 7<sup>th</sup> to the Contest Director latest).

If some of your friends or family members want to join you on that evening, please register by CD as soon as possible, as places are limited to 50 people.

Please, register **before September 3, 2024**.

Not possible for you to come to SNAC 2024 on Saturday 7<sup>th</sup> ? Come to the SAA Party! The Wednesday SAA Party is open to all SAA Member under a simple registration! It's free for SAA Members! Please, register **before September 1, 2024**, by mail to Jérôme Cusin.

## Emergency hangars spaces

All planes will have a hangar space somewhere in case of bad weather forecast. It could be on site, at home, at LSZG, LSGC or LSPL). **NO RESERVATION at LSZQ possible via the airfield office**. The Contest is responsible for allocating hangar spaces (information during the 1<sup>st</sup> briefing). The pilots will decide to leave or not by themselves when Emergency Evacuation Authorization will be given.

Please consult the SAA SNAC 2024 website for updates.

We are looking forward to see you all in Bressaucourt.

The SAA Committee

Contacts:

Jérôme Cusin

Mobile: +4179 658 60 58

Email: [jerome.cusin.saa@gmail.com](mailto:jerome.cusin.saa@gmail.com)

Christophe Theubet

Mobile: +41 79 646 27 19

Email: [tango.charlie@gmx.ch](mailto:tango.charlie@gmx.ch)